

LESSON NOTES

Lower Intermediate #5 Second Honeymoon

CONTENTS

- 2 Kanji
- 2 Kana
- 3 Romanization
- 4 English
- 5 Vocabulary
- 6 Sample Sentences
- 6 Grammar

5

KANJI

1. 店員: いらっしゃいませ。
2. 客: 来月私の結婚50年記念日で。妻と一緒に新婚旅行と同じところへもう一度行きたいんです。
3. 店員: おめでとうございます。どちらのほうへ？出発日はいつでしょうか。
4. 客: グアムへ。出発日は来週の月曜日をお願いします。
5. 店員: 少々お待ちください。申し訳ございません。その日は切符が一枚しかございません。
6. 客: 火曜日は？
7. 店員: 申し訳ございません。その日は切符が一枚もございません。
8. 客: 水曜日は？
9. 店員: 信じられません。また、切符が一枚しかございません。
10. 客: 行ける日はいつですか。
11. 店員: 少々お待ちください。再来週の月曜日はあいています。
12. 客: お願いします。

KANA

1. てんいん: いらっしゃいませ。

2. きゃく: らいげつわたしのけっこん50ねんきねんびで。つまといっしょにしんこんりょこうとおなじところへもういちどいきたいんです。
3. てんいん: おめでとうございます。どちらのほうへ?しゅっぱつびはいつでしょうか。
4. きゃく: グラムへ。しゅっぱつびはらいしゅうのげつようびでおねがいします。
5. てんいん: しょうしょうおまちください。もうしわけございません。そのひはきっぷがいちまいしかございません。
6. きゃく: かようびは?
7. てんいん: もうしわけございません。そのひはきっぷがいちまいもございません。
8. きゃく: すいようびは?
9. てんいん: しんじられません。また、きっぷがいちまいしかございません。
10. きゃく: いけるひはいつですか。
11. てんいん: しょうしょうおまちください。さらいしゅうのげつようびはあいています。
12. きゃく: おねがいします。

ROMANIZATION

1. TEN'IN: Irasshaimase.

CONT'D OVER

2. KYAKU: Raigetsu watashi no kekkon 50 nen kinenbi de. Tsuma to issho ni shinkon ryokō to onaji tokoro e mō ichido ikitai n desu.
3. TEN'IN: Omedetō gozaimasu. Dochira no hō e? Shuppatsubi wa itsu deshō ka?
4. KYAKU: Guamu e. Shuppatsubi wa raishū no getsuyōbi de onegai shimasu.
5. TEN'IN: Shōshō omachi kudasai. Mōshiwake gozaimasen. Sono hi wa kippu ga ichimai shika gozaimasen.
6. KYAKU: Kayōbi wa?
7. TEN'IN: Mōshiwake gozaimasen. Sono hi wa kippu ga ichimai mo gozaimasen.
8. KYAKU: Suiyōbi wa?
9. TEN'IN: Shinjiraremasen. Mata, kippu ga ichimai shika gozaimasen.
10. KYAKU: Ikeru hi wa itsu desu ka?
11. TEN'IN: Shōshō omachi kudasai. Saraishū no getsuyōbi wa aite imasu.
12. KYAKU: Onegai shimasu.

ENGLISH

1. EMPLOYEE: Welcome.
2. CUSTOMER: Next week is my 50th anniversary. My wife and I would like to go once again to the place that we went to for our honeymoon.

CONT'D OVER

3. EMPLOYEE: Congratulations! Where is the destination? When is the departure date?
4. CUSTOMER: To Guam. The departure date is next Monday please.
5. EMPLOYEE: Wait one moment, please. I'm sorry, only one ticket is available.
6. CUSTOMER: What about Tuesday?
7. EMPLOYEE: I'm sorry, not even one ticket is available that day.
8. CUSTOMER: And Wednesday?
9. EMPLOYEE: This is unbelievable. Again, only one ticket is available.
10. CUSTOMER: When would it be possible to depart?
11. EMPLOYEE: Wait one moment, please. The Monday after next is available.
12. CUSTOMER: That one, please.

VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
結婚	けっこん	kekkon	marriage
記念日	きねんび	kinenbi	anniversary
新婚旅行	しんこんりょこう	shinkon ryokō	honeymoon
出発日	しゅっぱつび	shuppatsubi	departure day
切符	きっぷ	kippu	ticket
枚	まい	mai	counter for thin flat things

可能	かのう	kanō	possible
再来週	さらいしゅう	saraishū	week after next

SAMPLE SENTENCES

<p>ホワイトデーは、日本の製菓会社で作った記念日だ。 <i>Howaitodē wa, Nihon no seika gaisha ga tsukutta kinenbi da.</i></p> <p>White Day is an unofficial holiday introduced by Japanese confectionary companies.</p>	<p>出発日はいつですか。 <i>Shuppatsubi wa itsu desu ka.</i></p> <p>When is the departure date?</p>
<p>二枚切符を下さい。 <i>Ni mai kippu wo kudasai.</i></p> <p>Two tickets please.</p>	

GRAMMAR

Shika is a binding particle used to indicate the sole exception (to a rule, etc.) *Shika* directly follows nouns, the plain form of verbs, and the participle form of adjectives. It can also follow a limited number of other particles. The word that follows *shika* is always a negation, and *shika* is most often used in the "~~ *shika* ~~ *nai*" form, which is the focus of today's grammar point, and the construction that can be heard in today's lesson. This construction is often translated as "only."

Note that when referring to animals or people, the proper verb of existence should be used - in this case, *inai*.

Examples:

あんなにあったのに、もうあと一つしかない。
Anna ni atta noni mō ato hitotsu shika nai.
 "There were so many, but now there's only one left."

この村には100人しか人がいない。
Kono mura ni wa hyakunin shika hito ga inai.
 "In this town, there are only 100 people."

教室には山田先生しかいませんでした。

Kyōshitsu ni wa Yamada-sensei shika imasen deshita.

"There was nobody in the classroom but Professor Yamada."